



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/86 B  
12 April 1996

Пятидесятая сессия  
Пункт 38 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/50/L.67 и Add.1)]

50/86. Положение в области демократии и прав человека в Гаити

В 1/

Генеральная Ассамблея,

продолжив рассмотрение пункта, озаглавленного "Положение в области демократии и прав человека в Гаити",

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, а также на резолюции, принятые по этому вопросу Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека,

ссылаясь также на соответствующие резолюции, принятые по этому вопросу Организацией американских государств,

вновь подтверждая, что целью международного сообщества остается полное соблюдение прав человека и основных свобод и поощрение социального и экономического развития в Гаити,

приветствуя проведение президентских выборов, которые проходили в мирных условиях и под наблюдением Организации американских государств в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, и мирную передачу власти от одного демократически избранного президента другому,

решительно поддерживая сохранение руководящей роли Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Организации американских государств в усилиях международного сообщества по содействию политическому прогрессу в Гаити,

с удовлетворением отмечая успех Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и вклад Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его персонала в достижение этого успеха,

с удовлетворением отмечая также дальнейшие усилия государств по оказанию гуманитарной помощи и технического содействия народу Гаити,

1/ Таким образом, резолюцию 50/86 от 15 декабря 1995 года следует рассматривать как резолюцию 50/86 А.

полностью поддерживая вклад Международной гражданской миссии в Гаити и Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити в создание условий свободы и терпимости для полного соблюдения прав человека и полного восстановления конституционной демократии в Гаити и призывая Международную гражданскую миссию продолжать сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций и другими сторонами, участвующими в организационном строительстве, включая мероприятия по подготовке полицейского персонала,

воздавая должное членам и персоналу Международной гражданской миссии в Гаити за их вклад в поддержку гаитянского народа в его усилиях, направленных на возвращение к конституционному порядку и демократии,

приветствуя неуклонное улучшение положения в области прав человека в Гаити,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 2/ и добавление к нему 3/ о положении в области демократии и прав человека в Гаити,

1. приветствует рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе, о продлении мандата на совместное участие Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в Международной гражданской миссии в Гаити, задачей которой является проверка полного соблюдения Гаити прав человека и основных свобод и оказание технической помощи по просьбе правительства Гаити в области организационного строительства, в частности в подготовке полицейского персонала или создании справедливой судебной системы и оказании поддержки в разработке программы поощрения и защиты прав человека, в целях поощрения создания условий свободы и терпимости для укрепления долгосрочной конституционной демократии в Гаити и оказания содействия укреплению демократических институтов;
2. постановляет одобрить в рамках имеющихся ресурсов и на основе рекомендаций Генерального секретаря продление мандата компонента Организации Объединенных Наций Международной гражданской миссии в Гаити до 31 августа 1996 года в соответствии с ее кругом ведения и условиями функционирования Миссии;
3. выражает свою полную поддержку Международной гражданской миссии в Гаити и приветствует продолжающееся эффективное, своевременное и всестороннее сотрудничество между Миссией и правительством Гаити;
4. высоко оценивает прогресс, достигнутый гаитянскими властями в деле укрепления демократии, уважения прав человека и восстановления Гаити;
5. воздаст должное народу Гаити в связи с его продолжающейся борьбой за прочную и подлинную демократию, справедливость и экономическое процветание;
6. выражает свою признательность тем государствам, которые участвуют в деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, и тем из них, которые помогли народу Гаити в его усилиях, направленных на возвращение к конституционному порядку и демократии;
7. выражает свою уверенность в том, что демократические выборы нового президента и мирная передача власти от одного демократического президента другому будут способствовать укреплению демократии в Гаити;
8. вновь подтверждает обязательство международного сообщества продолжать свое техническое, экономическое и финансовое содействие Гаити в поддержку ее усилий в области экономического и социального развития и в целях укрепления тех гаитянских учреждений, которые отвечают за отправление правосудия и поддержание демократии, уважение прав человека, политическую стабильность и экономическое развитие;
9. высоко оценивает сотрудничество между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Организации американских государств в их усилиях по поощрению уважения прав всех гаитян и содействию укреплению демократических институтов, в том числе посредством поощрения и защиты прав человека и организационного строительства;

---

2/ A/50/861.

3/ A/50/861/Add.1.

10. просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку правительству Гаити в его усилиях по национальному восстановлению и развитию Гаити в целях укрепления условий для установления прочной демократии и полного соблюдения прав человека;

11. просит также Генерального секретаря продолжать координировать усилия системы Организации Объединенных Наций в целях содействия оказанию гуманитарной помощи и удовлетворению потребностей Гаити в области развития;

12. просит далее Генерального секретаря регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о работе Международной гражданской миссии в Гаити;

13. постановляет продолжать рассматривать на своей пятидесятой сессии пункт повестки дня, озаглавленный "Положение в области демократии и прав человека в Гаити".

103-е пленарное заседание,

3 апреля 1996 года